



+St. John the Evangelist Orthodox Church

Antiochian Archdiocese of North America

Metropolitan Saba of New York and all North America

V. Rev. Fr. Nicholas Borzghol, Pastor

Dn. Nicholas Adranly

501 Moraga Way, Orinda, California 925-257-2940

www.stjohnorinda.org email: st.john.evangelist.orinda@gmail.com

SUNDAY, NOVEMBER 05, 2023

**TONE 5 / EOTHINON 1 1; TWENTY-SECOND SUNDAY AFTER
PENTECOST & FIFTH SUNDAY OF LUKE**

MARTYRS GALAKTION AND EPISTEME OF HOMS;

APOSTLES HERMAS, LINUS, GAIUS, PATROBAS AND PHILOLOGOS OF THE SEVENTY



Holy Martyrs Galaktikon and Episteme of Homs

On November 5 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the holy Martyrs Galaktikon and Episteme of Homs.

Galaktikon's mother was barren until she was baptized. After her baptism, she converted her husband to the true Faith. Their son Galaktikon was baptized and raised in the Christian Faith. When Galaktikon was old enough to marry, his father betrothed him to a pagan-born maiden named Episteme. By no means did Galaktikon want to enter into marriage, and convinced Episteme to be baptized, then to be tonsured a nun at the same time that he became a monk. Galaktikon withdrew to a monastery and Episteme to a convent. They were first in labor, prayer, humility, obedience, and love. They neither left their monasteries nor did they see one another until just before their deaths. A fierce persecution began and both of them were brought before the tribunal. The pagans mercilessly tortured the pair and beheaded them. Their friend Eutolius took their bodies and honorably buried them. Eutolius had been a slave of Episteme's parents, and then a monk with Galaktikon. He wrote the life of these martyrs of Christ who

received their heavenly wreaths in 253.

THE EPISTLE

Thou, O Lord, shalt preserve us and keep us from this generation.

Save me, O Lord, for the godly man hath disappeared.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians. (6:11-18)

Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the Law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all, who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

الرسالة

أَنْتَ يَا رَبُّ تَحْفَظُنَا وَتَسْتُرُنَا مِنْ هَذَا الْجَبَلِ،

خَلَّصْنِي، يَا رَبُّ، فَإِنَّ الْبَارَّ قَدْ فَتَنِي

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولُسِ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ غَلَاطِيَةَ.

يَا إِخْوَةٌ، انظُرُوا مَا أَعْظَمَ الْكِتَابَاتِ الَّتِي كَتَبْتُهَا إِلَيْكُمْ بِيَدِي. إِنَّ كُلَّ الَّذِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يُرْضُوا بِحَسَبِ الْجَسَدِ يُلْزِمُونَكُمْ أَنْ تَخْتَنُوا، وَإِنَّمَا ذَلِكَ لِنَلَّا يُضْطَهَدُوا مِنْ أَجْلِ صَلِيبِ الْمَسِيحِ. لِأَنَّ الَّذِينَ يَخْتَنُونَ هُمْ أَنْفُسُهُمْ لَا يَحْفَظُونَ النَامُوسَ بَلْ إِنَّمَا يُرِيدُونَ أَنْ تَخْتَنُوا لِيَفْتَحُوا بِأَجْسَادِكُمْ. أَمَّا أَنَا، فَحَاشَى لِي أَنْ أَفْتَخِرَ إِلَّا بِصَلِيبِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الَّذِي بِهِ صُلِبَ الْعَالَمُ لِي وَأَنَا صُلِبْتُ لِلْعَالَمِ. لِأَنَّهُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ لَيْسَ الْخِتَانُ بِشَيْءٍ وَلَا الْقَلْفُ بَلِ الْخَلِيقَةُ الْجَدِيدَةُ. وَكُلُّ الَّذِينَ يَسْلُكُونَ بِحَسَبِ هَذَا الْقَانُونِ، فَعَلَيْهِمْ سَلَامٌ وَرَحْمَةٌ وَعَلَى إِسْرَائِيلَ اللَّهُ. فَلَا يَجْلِبْ عَلَيَّ أَحَدٌ أَتْعَاباً فِيمَا بَعْدُ، فَإِنِّي حَامِلٌ فِي جَسَدِي سِمَاتِ الرَّبِّ يَسُوعَ. نِعْمَةٌ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَعَ رُوحِكُمْ أَيُّهَا الْإِخْوَةٌ. آمِينَ.

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (16:19-31)

The Lord said, "There was a rich man, who was clothed in purple and fine linen and who feasted sumptuously every day. And at his gate lay a poor man named Lazarus, full of sores, who desired to be fed with what fell from the rich man's table; moreover the dogs came and licked his sores. The poor man died and was carried by the angels to Abraham's bosom. The rich man also died and was buried; and in Hades, being in torment, he lifted up his eyes, and saw Abraham far off and Lazarus in his bosom. And he called out, 'Father Abraham, have mercy upon me, and send Lazarus to dip the end of his finger in water and cool my tongue; for I am in anguish in this flame.' But Abraham said, 'Son, remember that you in your lifetime received your good things, and Lazarus in like manner evil things; but now he is comforted here, and you are in anguish. And besides all this, between us and you a great chasm has been fixed, in order that those who would pass from here to you may not be able, and none may cross from there to us.' And he said, 'Then I beg you, father, to send him to my father's house, for I have five brothers, so that he may warn them, lest they also come into this place of torment.' But Abraham said, 'They have Moses and the prophets; let them hear them.' And he said, 'No, father Abraham; but if someone goes to them from the dead, they will repent.' He said to him, 'If they do not hear Moses and the prophets, neither will they be convinced if someone should rise from the dead.'"

الإنجيل

فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لُوقَا الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ.

قَالَ الرَّبُّ: كَانَ إِنْسَانٌ غَنِيٌّ يَلْبَسُ الْأَرْجُوانَ وَالْبَزَّ، وَيَتَنَعَّمُ كُلَّ يَوْمٍ تَتَعَمًّا فَاحِرًا. وَكَانَ مَسْكِينٌ اسْمُهُ لَعَازِرٌ مَطْرُوحًا عِنْدَ بَابِهِ مُصَابًا بِالْفُورِحِ. وَكَانَ يَشْتَهِي أَنْ يَشَبَعَ مِنَ الْفَتَاتِ الَّتِي يَسْقُطُ مِنْ مَائِدَةِ الْغَنِيِّ. بَلْ كَانَتْ الْكِلَابُ تَأْتِي وَتَلْحَسُ فُرُوحَهُ. ثُمَّ مَاتَ الْمَسْكِينُ، فَنَقَلَتْهُ الْمَلَائِكَةُ إِلَى حِضْنِ إِبْرَاهِيمَ. وَمَاتَ الْغَنِيُّ أَيْضًا، فَدُفِنَ فَرَفَعَ عَيْنَيْهِ فِي الْجَحِيمِ وَهُوَ فِي الْعَذَابِ، فَرَأَى إِبْرَاهِيمَ مِنْ بَعِيدٍ وَلَعَازِرَ فِي حِضْنِهِ. فَنَادَى قَائِلًا: "يَا أَبَتَ إِبْرَاهِيمَ ارْحَمْنِي وَأَرْسِلْ لَعَازِرَ لِيُغَمِّسَ طَرْفَ إصْبَعِهِ فِي الْمَاءِ وَيُبْرِدَ لِسَانِي، لِأَنِّي مُعَذَّبٌ فِي هَذَا اللَّهَيْبِ." فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: "تَدَكَّرْ يَا ابْنِي أَنْكَ نَلْتَ خَيْرَاتِكَ فِي حَيَاتِكَ، وَلَعَازِرُ كَذَلِكَ بَلَايَاهُ. وَالآنَ فَهُوَ يَتَعَزَّى وَأَنْتَ تَتَعَذَّبُ. وَعِلَاوَةً عَلَى هَذَا كُلِّهِ، فَبَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ هُوَّةٌ عَظِيمَةٌ قَدْ أُثْبِتَتْ، حَتَّى إِنَّ الَّذِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَجْتَازُوا مِنْ هُنَا إِلَيْكُمْ لَا يَسْتَطِيعُونَ، وَلَا الَّذِينَ هُنَاكَ أَنْ يَعْزُبُوا إِلَيْنَا." فَقَالَ: "أَسْأَلُكَ إِذْنًا يَا أَبَتَ أَنْ تُرْسِلَهُ إِلَى بَيْتِ أَبِي. فَإِنَّ لِي خَمْسَةَ إِخْوَةٍ، حَتَّى يَشْهَدَ لَهُمْ لِكَيْ لَا يَأْتُوا هُمْ أَيْضًا إِلَى مَوْضِعِ الْعَذَابِ هَذَا." فَقَالَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ: "إِنَّ عِنْدَهُمْ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءَ، فَلْيَسْمَعُوا مِنْهُمْ." قَالَ: "لَا يَا أَبَتَ إِبْرَاهِيمَ، بَلْ إِذَا مَضَى إِلَيْهِمْ وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَاتِ يَتُوبُونَ." فَقَالَ لَهُ: "إِنَّ لَمْ يَسْمَعُوا مِنْ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءِ، فَإِنَّهُمْ، وَلَا إِنْ قَامَ وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَاتِ، يُصَدِّقُونَهُ."

Love Your Neighbor

November – International Orthodox Christian Charities – IOCC

IOCC, in the spirit of Christ's love, offers emergency relief and development programs to those in need worldwide, without discrimination, and strengthens the capacity of the Orthodox Church to so respond. We envision that, by God's grace, IOCC will enable those suffering and in need to continue to improve their own lives and communities and to have means to live with dignity, respect, and hope.

Questions from Parishioners

Question- "What's the latest update on the status of Fellowship Hall construction?"

Answer- Good question, especially given that current work is hard to see from a distance.

It is the type of work that is not as obvious as walls going up, roof beams going in, and parking areas being paved. Serious digging is being done for drainage piping, interior work for plumbing installation is happening, and preparation for the installation of the fire sprinkler system has dominated work the past few weeks. Work continues to seal the roof for weather protection, and more grading is happening around the building's exterior.


While these steps may not look exciting, they are critical components of the construction process. Pictures included in this week's Bulletin show the work described in this week's installment of, "Q/A from Parishioners."

Please continue sending your questions to Ron Nicola at rnlm@aol.com. Thank you.

Upcoming Events

November 5th	IOCC Food & Wine Tour (see flyer)
November 14th	Jack's Diner Dine and Donate (see flyer)
November 26th	Prison Ministry Card Writing Workshop
December 3rd	Christmas Cars Event (see flyer)
December 9th and 10th	Evening Byzantine Chanting امسية ترتيل بيزنطي by Sons of Antioch
December 16th	Christmas party. Save the date!
Every Sunday at 7pm	St. Anastasia Fellowship Meeting (see flyer)

Coffee Hours

November 5th	Raif and Sonia Rehani and family
November 12th	Coffee hour and mercy meal in memory of John Atallah, offered by George and May Atallah, Garis and Nawal Khalil and Mike and Naila Issa.
November 19th	Luncheon hosted by Samia Shaheen, Mona Thayer and Nelly Nassif. \$15 donation.
December 3rd	 Borbara بربارة pudding in celebration of the feast of St. Barbara.

Memorial Services

Sunday, November 12: 40 days memorial for the servant of God John Atallah, by the Atallah families. May his memory be eternal!

Holy Oblations

This week, Holy Oblations are offered by:

- † St. John Parish Family for the good health of **Nick Nicola, George Messih and Aida Youakeem**. Many years!
- † St. John Parish Family for the good health of **Nick Nicola**. Many years!
- † St. John Parish Family for the good health of **Haseeb Keileh**. Many years!
- † St. John Parish Family for the good health of **Ghassan and Vivian Sruji**. Many years!
- † St. John Parish Family in memory of **John Atallah**. May his memory be eternal!
- † Rocky and Nada Dudum in memory **Helen Salameh** (Nada's sister). May her memory be eternal!

Candles for the altar table and in front of the icons of Christ and the Theotokos offered by:

- † Ibrahim Fasheh in memory of Hanada Fasheh for one full year. May her memory be eternal!



-
- † Altar Servers: Nathan Sweis, Clayton Morgan, Elias Freij, Angelo Freij, Andrew Freij, Mazyn Haddadin, James Dudum, John Dudum, David Evans, Evan Kawar and Mason Kawar

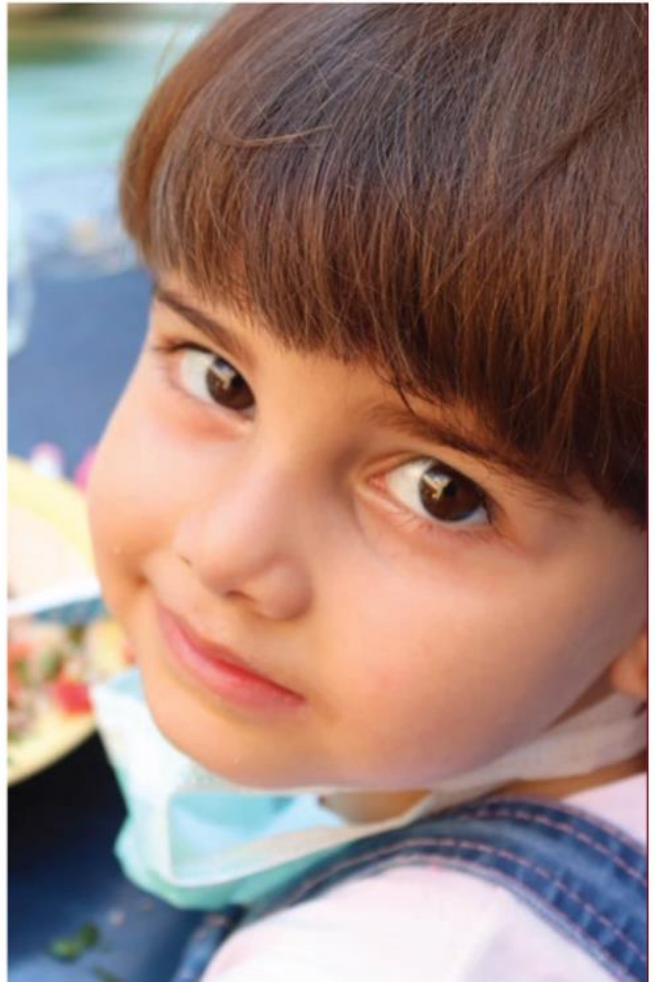
IOCC FOOD & WINE TOUR

HOSTED BY THE IOCC METROPOLITAN
COMMITTEE OF NORTHERN CALIFORNIA
AND THE GREEK ORTHODOX
CHURCH OF THE HOLY CROSS

NOVEMBER 5, 2023 ~ 4:00-7:00PM

Come experience a tasting menu
& wine pours from around the world,
plus a live performance from
the Orthodox chanting group, Eikona.

Greek Orthodox Church of the Holy Cross
900 Alameda | Belmont, CA 94002



St. John Orthodox Church
501 Moraga Way
Orinda, CA 94563

You could use this QR code for your donation



Fellowship Hall Progress



SUPPORT **ST. JOHN'S ORTHODOX CHURCH**

DINE AND DONATE



ON TUESDAY, NOVEMBER 14TH
LET JACK'S DO THE COOKING
AND HELP EARN MONEY FOR **ST. JOHN**

JACK'S RESTAURANT & BAR
60 CRESCENT DRIVE | PLEASANT HILL
(925) 849-6195 | ILOVEJACKS.COM

VALID ALL DAY. DINE-IN AND TAKE-OUT, ONLY. NO TOAST, DOORDASH OR GRUBHUB.
PLEASE PRESENT FLYER WHEN ORDERING / PICKING-UP



JOLLY CHRISTMAS CARS

DECORATE THE TRUNK OF
YOUR CAR FOR ALL TO ENJOY




3
SUNDAY

DECEMBER
AFTER LITURGY

BRING A TREAT
TO PASS TO ALL
THE KIDS

TO PARTICIPATE
PLEASE CONTACT:
RANIA KASHOU





**St. John Orthodox Church - Orinda
Cordially invites you to the**

ANNUAL CHRISTMAS PARTY

Saturday December 16, 2023

Cocktails @ 6:00 p.m.

Dinner @ 7:00 p.m.

Dinner and Live Music

Holy Trinity Serbian Orthodox Church
1700 School St.
Moraga, CA 94556

Free Parking.

Adults: \$75

Teens: 10-13: \$30

Under 10: Free

For tickets contact Dn. Nicholas at 510-207-1796

DIOCESE OF LOS ANGELES & THE WEST TEEN SOYO NEWSLETTER

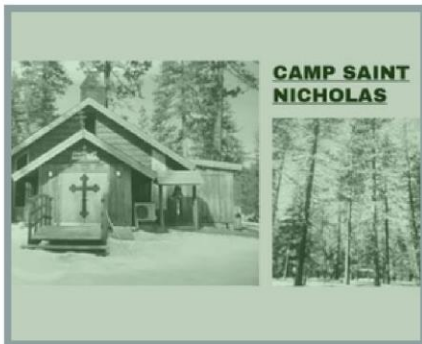
OCTOBER, 2023 | VOLUME 08



St. Demetrios the Myrrh-streamer

"Saint Demetrios, born in Thessaloniki, Greece in 270 AD, was a high-ranking officer in the Roman Army and a devout missionary. He preached the Gospel and converted pagans to Christianity. Emperor Maximian captured him and ordered him to be sent to prison. Despite being imprisoned, Saint Demetrios continued preaching the gospel. His follower, Nestoras, visited him in jail and asked for his blessing to fight in a gladiator games. With Saint Demetrios' blessing, Nestoras killed Leo, a giant, leading to the emperor's beheading. Saint Demetrios was executed by spear on October 26, 306 AD, and Christians named him Mirovlitis or "The Myrrh Gusher" due to his beautiful scent."

MAKE SURE TO REGISTER FOR WINTER CAMP!



CAMP SAINT NICHOLAS

Register here:

<https://www.campstnicholas.com/site/home/>

FALL GATHERING RECAP!!

Add a little bit of The Fall Gathering in Modesto was a success, with many DLAW teen SOYO youth participating. Fr. Nebojsa shared the importance of God's presence and the power of relationships. The SOYO had a great time participating in games, hearing more about SOYO and many activities. The youth also learned about other events like Special Olympics in Pennsylvania, Camp Saint Nicholas, and Youth Month.



YOUTH MONTH RECAP

October was Youth Month, focusing on Orthodox Church youth's participation in church activities and services. The success of SOYO youth was recognized, and they were encouraged to continue their service to the church. Many new Teen SOYO boards were inducted, and it was a beautiful month to see youth engaged in various ways.



FOLLOW US ON INSTAGRAM

@DLAWSOYO